



# SCHWEISSAGGREGAT TS 600 EVO

Die Bilder sind hinweisend

## SCHWEISSPROZESSE



Schweißen mit ummantelten Elektroden SMAW (STICK)



Wolframelektrode GTAW (TIG)



## EIGENSCHAFTEN

- Lichtbogenschweißaggregat Gleichstrom
- Elektronische Regelung von Schweißstrom und Lichtbogen
- Doppelte Schweißskala
- Schweißzentrale "EVO CONTROL"
- Buchse zum Fugenhobeln (Arc Gouging)
- Stromgenerator AC dreiphasig und einphasig auch während der Schweißphase verfügbar
- Digitales Motormanagement- und Steuerungsmodul
- VRD - Vorrichtung zur Reduzierung der Zündspannung (Standard nur mit EVO INSTRUMENT Panel)
- Sockel mit Taschen für Gabelstapler
- Tragstruktur stapelbar max 2 Maschinen
- Zentrale Hebeöse
- Breiter Zugang für einfache Wartung
- Gemäß der GE Richtlinien



luftgekühlt



diesel



elektro-Start

## DEFINITIONEN

### EVO CONTROL



SchweißstromEinstellung  
Schweißlichtbogeneinstellung  
Auswahl der Schweißskala

### EVO INSTRUMENT



SchweißstromEinstellung  
Schweißlichtbogeneinstellung  
Auswahl der Schweißskala  
Digitales Schweißstrom-Ampere-meter  
Schweißspannung Digitalvoltmeter  
VRD-Anzeige

## MOTOR 1500 (50Hz) 1800 (60Hz) U/MIN

4-TAKT, DIREKTEINSPRITZUNG		
	50 Hz	60 Hz
Typ	DEUTZ F4L2011	
Höchstleistung netz stand-by	29 kW (39.4 hp)	34.5 kW (47 hp)
Höchstleistung netz PRP	27.7 kW (37.7 hp)	32.8kW (44.6 hp)
Höchstleistung netz COP	/	
Zylinder / Hubraum	4/ 3100 cm <sup>3</sup>	
Bohrung / Hub	94 / 112 (mm)	
Komprimierungsverhältnis	17.5 : 1	
BMEP (Effektiver mittlerer Druck : LTP - PRP)	/	
Drehzahlregler	Mechanisch	
<b>KRAFTSTOFFVERBRAUCH</b>		
110 % (Leistung Stand-by)	7.7 lit./h	9.5 lit./h
100 % von PRP	7.3 lit./h	9 lit./h
75 % von PRP	5.4 lit./h	6.5 lit./h
50 % von PRP	3.7 lit./h	4.2 lit./h
25% von PRP	2.2 lit./h	2.7 lit./h
<b>KÜHLUNGSSYSTEM</b>		
Gesamtkapazität - nur Motor	/	
Luftdurchsatz Lüfterrad	24.83 m <sup>3</sup> /min	29.83 m <sup>3</sup> /min
<b>SCHMIERUNG</b>		
Gesamtkapazität Öl	/	
Kapazität Öl in Ölwanne	10.5l	
Öl-Verbrauch bei voller Ladung	/	

ENTLADUNG		
Maximale Durchflussrate des Abgases	337 m <sup>3</sup> /h	400 m <sup>3</sup> /h
Maximale Temperatur des Abgases	510 °C	540°C
Maximaler Gegendruck	7.5 kPa (0,075 bar)	
Außendurchmesser Abgasrohr	/	
<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>		
Leistung Selbstanlasser	12 Vdc	
Kapazität Wechselstromgenerator	2.6 kW	
Batterieladegerät	60 A	
Kaltstart	- 15 °C	
<b>LUFTFILTER</b>		
Verbrennungsluftstrom	2 m <sup>3</sup> /min.	2.3 m <sup>3</sup> /min.
<b>BESEITIGTE HITZE BEI VOLLER LADUNG</b>		
Von den Abgasen	/	
Von Wasser und Öl	/	
Auf die Umwelt bestrahlt	5,0 kWh	
Kühlung Überversorgung	/	



# SCHWEISSEN

## SCHWEISSTEIL D.C.

KONSTANTER STROM		
	50 Hz	60 Hz
Schweißprozesse	SMAW (STIK - Beschichtete Elektrode) GTAW (WIG mit Abstrichauslöser)	
Kraftstoff	20A ÷ 550A	20A ÷ 600A
Art der Regelung	Weiter auf 2 Stufen : 20A ÷ 275A / 20A ÷ 550A	Weiter auf 2 Stufen : 20A ÷ 300A / 20A ÷ 600A
Schweißgleichstrom	500A - 60% / 400A - 100%	550A - 60% / 450A - 100%
Leerlaufspannung (Leerlaufspannung)	72 Vcc (77.5 Vcc Spitze)	75 Vcc (80 Vcc Spitze)
Lichtbogenpenetration	Si	

## GLEICHZEITIGE GEBRAUCHSWERTE 50Hz

SCHWEISS-STROM	≥ 230A	175A	125A	75A	0A
DREIPHASIGE LEISTUNG 400V	0 kVA	4.5 kVA	7.5 kVA	13 kVA	18 kVA
EINPHASEN-LEISTUNG 230V	0 kVA	4.5 kVA	7.5 kVA	13 kVA	18 kVA
EINPHASEN-LEISTUNG 115V	0 kVA	3 kVA	4 kVA	5 kVA	5 kVA

## GLEICHZEITIGE GEBRAUCHSWERTE 60Hz

SCHWEISS-STROM	≥ 275A	200A	150A	100A	0A
DREIPHASIGE LEISTUNG 400V	0 kVA	7.5 kVA	12 kVA	18 kVA	20 kVA
EINPHASEN-LEISTUNG 230V	0 kVA	5 kVA	8 kVA	10 kVA	10 kVA
EINPHASEN-LEISTUNG 115V	0 kVA	3 kVA	4,5 kVA	5 kVA	5 kVA

## ALLGEMEINE DATEN

	50 Hz	60 Hz
Tankinhalt	60 l	
Batterie	12V - 80Ah - CCA 670A	
Kraftstoffverbrauch (Schweißen 60%)	4.5 l/h	5.7 l/h
Laufzeit (Schweißen 60%)	13 h	10.5 h
Schutzart IP	IP 23	

* Schallpegelwert Lwa (druck LpA)	/	98 dB(A) (73 dB(A) @ 7 m)
Garantierter Schallpegelwert Lwa (druck LpA)	96 dB(A) (71 dB(A) @ 7 m)	/
Gemessener Schallpegelwert Lwa (druck LpA)	95 dB(A) (70 dB(A) @ 7 m)	/
Max. Raumtemperatur	40 °C	



# GENERATION

## A.C. GENERATOR

### 3-PHASIG ASYNCHRON, SELBSTERREGEND, SELBSTREGULIEREND, BÜRSTENLOS

Isolationsklasse	H	
Frequenz	50 Hz	60 Hz

## HILFSGENERATION

### AUSGANGS 1

Art der Erzeugung	Dreiphasig	
Frequenz	50Hz	60Hz
Leistung kVA (Leistung kW) max	18kVA (14.4 kW)	20kVA (16kW)
Cos $\varphi$	0.8	
Spannung	400V	
Strom	26A	28.9A

### AUSGANGS 3

Art der Erzeugung	Einphasig	
Frequenz	50Hz	60Hz
Leistung kVA (Leistung kW) max	5kVA (5kW)	
Cos $\varphi$	0.8	
Spannung	115V	
Strom	43.5	

### AUSGANGS 2

Art der Erzeugung	Einphasig	
Frequenz	50Hz	60Hz
Leistung kVA (Leistung kW) max	10kVA (8kW)	
Cos $\varphi$	0.8	
Spannung	230V	
Strom	43.5	

### AUSGANGS 4

Art der Erzeugung	/	
Frequenz	/	
Leistung kVA (Leistung kW) max	/	
Cos $\varphi$	/	
Spannung	/	
Strom	/	

## BEDIENFELD

- Controller RGK420SA
- Not-Aus-Taster
- FI-Schutz Schalter
- CEE-Ausgangsbuchsen: 1x400V 32A 3P+N+T CEE  
1x230V 32A 2P+T CEE  
1x115V 32A 2P+T CEE  
1x115V 16A 2P+T CEE
- Akustisches Signal
- ThermoSchalter für Hilfssteckdosen
- Schweißstromregler
- Schweißlichtbogenregler
- Schweißschalter mit doppelter Skala
- Fernbedienungsanschluss
- GOUGING-Buchse
- VRD

### STEUERUNGSFUNKTIONEN DES RGK420SA

Betriebsarten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF - ON - REMOTO</li> </ul>
Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 52x35 mm beleuchtetes Display</li> </ul>
Buttons / Kontrollen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taste 3 Positionen</li> <li>• START-Taste</li> <li>• Nr. 2 Tasten zum Navigieren in den Controller-Menüs</li> </ul>
Generatormessungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spannungen: L1-L2-L3-N</li> <li>• Strömungen: I1</li> <li>• Leistungen: kVA</li> <li>• Frequenz</li> </ul>

Motormessungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motortemperatur (optional)</li> <li>• Öldruck (optional)</li> <li>• Kraftstoffstand</li> <li>• Motordrehzahl</li> <li>• Batteriespannung</li> <li>• Wartung</li> <li>• Betriebsstundenzähler</li> </ul>
Generatorschutz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurzschluss</li> <li>• Überspannung</li> <li>• Über-Unter-Frequenz</li> <li>• Zyklischer Sinn der Phasen</li> <li>• Asymmetrie</li> <li>• Überstrom</li> </ul>
Motorschutz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarm für zu hohe Motortemperatur</li> <li>• Alarm für niedrigen Öldruck</li> <li>• Alarm für niedrigen Kraftstoffstand</li> <li>• Hohe / niedrige Batteriespannung</li> <li>• Batterieladefehler am Generator</li> <li>• Fehler beim Starten</li> <li>• Nicht zu stoppen</li> <li>• Not-Aus</li> </ul>
Merkmale Anzeigetexte 5 Sprachen: GB - I - F - E - D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Start und Stopp von externem Signal vorheizen</li> <li>• Voll programmierbar von Panel, PC, Wi-Fi oder NFC</li> <li>• Handbetrieb mit Fernstart (REM)</li> <li>• Schutzart IP 40</li> <li>• Betriebstemperatur: -30 ° C / + 70 ° C</li> </ul>
Kommunikation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porta USB per programmazione</li> <li>• Interfaccia CAN BUS (solo J1939)</li> </ul>

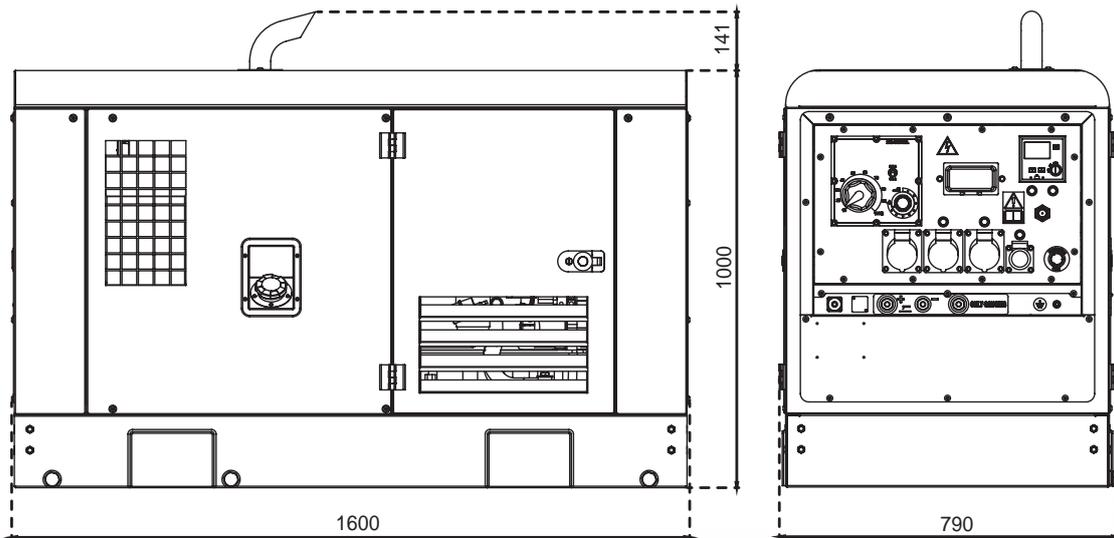
# GEWICHT - ABMESSUNGEN UND ZUBEHÖR

TS 600 EVO


**TROCKENGEWICHT DER MASCHINE:**

- 870 Kg

Das abgebildete Schweißesaggregat kann optionales Zubehör enthalten.


**DIMENSIONSZEICHNUNG (mm)**

**ZUBEHÖR AUF WUNSCH**

- Fernregler: RC2
- Kit Schweißen (Schutzmaske, Handschuhe, etc.)
- Erdungs-Kit
- Baustellenfahrgestell 2 Räder
- Baustellenfahrgestell 4 Räder, 2 Lenkung
- Straßenfahrgestell CTV4


**MODELLE AUF ANFRAGE**

- /


**ZUBEHÖR BEI AUFTRAG ANFRAGEN**

- Funkenlöcher
- Digitales Schweißvoltmeter und Amperemeter (EVO INSTRUMENT)

**ALLGEMEINE INFORMATIONEN**
**KONFORMITÄT STROMERZEUGUNGSAGGREGATE MIT EG-RICHTLINIEN UND NORMEN**

- 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie)
- 2006/95/CE (Niederspannungsrichtlinie)
- 2004/108/EG (Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit)
- 2000/14/EG (Richtlinie Akustische Emission für Maschinen zur Verwendung im Freien)
- ISO 8528 (Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotoren)



ISO 9001:2015 - Cert. 0192

**GARANTIE**

Alle Geräte sind durch die Herstellergarantie abgedeckt.

**Keine Veränderung vornehmen ohne vorherige Genehmigung. Für verschiedene Anfragen und weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsere Servicestellen.**

© MOSA GmbH, Kesselbodenstr. 13a, D - 85391 Allershausen, Tel. +49-(0)8166-99 825-0, Fax +49-(0)8166-99 825-55 E-mail: peter.achatz@mosa.de Web site: www.mosa.it